

## EI30 (T30)

### Montageanleitung Forster-Brandschutzstreifen, Art. Nr. 948018 für den Tür- / Rahmenfalz

### Instructions de montage de la bande intumescente Forster, art no 948018 pour feuillure de porte / cadre

### Assembly instructions Forster intumescent strip, Art. No. 948018 for the door / frame rebate

#### Wichtig

Für den Einsatz (Einbaulage und Anzahl) der Brandschutzstreifen sind ausschließlich die für Ihr Land gültigen Zulassungen massgebend.

#### Important

Seules les homologations en vigueur dans votre pays sont déterminantes pour l'utilisation (situation de montage et nombre) des bandes intumescentes.

#### Important

Only the approvals valid for your country are authoritative for the use (installation position and number) of the fire protection strips.

---

#### Bitte beachten

- Die Brandschutzstreifen sind nach dem Lackieren anzubringen.
- Die Montage der Brandschutzstreifen sollte vorzugsweise in der Werkstatt erfolgen, da eine Klebeverbindung nur unter optimalen äusseren Bedingungen sicherzustellen ist.
- Die Grundlagen der Systemverarbeitung sind im Verarbeiter-Ordner Forster fuego light aufgeführt.

#### A observer

- Poser les bandes intumescentes après le traitement de surface.
- Le montage des bandes intumescentes doit être de préférence effectué en atelier, car le collage ne peut être garanti que dans des conditions atmosphériques optimales.
- Les conditions d'utilisation de ces bandes sont indiquées dans le classeur de mise en œuvre Forster fuego light

#### Please note

- The intumescent strip should be applied after painting.
- It is preferable for the intumescent strips to be fitted in the workshop, as a satisfactory adhesive bond can only be ensured under optimal external conditions.
- The principles for system fabrication are explained in the Forster fuego light processing catalogue.

## Montage Brandschutzstreifen    Montage bande intumescente    Assembly intumescent strip



### 1. Mechanische Oberflächenreinigung

Vor dem Anschleifen der Oberfläche ist diese mit geeigneten Reinigungsmitteln zu säubern.

Die Oberfläche der beschichteten Profisolatoren mit Schleifpapier (ca. Korn 80) oder Kunststoffvlies mit Schleifmitteleinbindung (Scotch-Vlies) anschleifen.

Bei der Verwendung von Schleifpapier wird als Verarbeitungshilfe ein Schleifklotz empfohlen.

Breite Schleifklotz:  
24 mm



### 2. Reinigen

Angeschliffene Oberfläche mit Alkohol, oder anderen geeigneten silikonfreien Reinigungsmitteln, z.B. Aceton oder MEK, Heptan oder Ethanol oder 3M-Reiniger S-151 säubern bzw. reinigen. Verwenden Sie nur saubere, fusselfreie Einweg-Tücher.

**Wichtig:** Vor dem Aufbringen des Primer ist sicherzustellen, dass sich auf der Kleboberfläche keine Schleifrückstände oder sonstige Verunreinigungen mehr befinden. Ein nochmaliges Reinigen ist notwendig.



### 3. Primern

Primer in einem Anstreichgang auf die trockene, saubere und glatte Kleboberfläche dünn auftragen.

**Wichtig:** Nicht mehrmals überstreichen!

Pinsel mit Naturhaarborsten verwenden. Sicherheitsvorschriften beachten (Schutzbrille, Handschuhe).

Verarbeitungstemperatur (Objekt- und Umgebungstemperatur) +15° bis +25° C.

Den Primer ca. 5 Min gut ablüften lassen. Je nach Umgebungstemp. kann sich Abluftzeit auch verlängern.

### 1. Nettoyage de l'isolateur du profil

Nettoyer la surface avec des nettoyants appropriés avant de la polir avec des bandes abrasives tissées (grain env. 80) ou d'un abrasif de type scotch-brite.

Nous vous recommandons une cale, comme auxiliaire d'usage en cas d'utilisation de bandes abrasives tissées.

Largeur de cale:  
24 mm

### 2. Nettoyage

Nettoyer la surface polie avec un chiffon jetable propre et non pelucheux enduit d'alcool ou bien d'acétone, MEK, heptane, éthanol, ou nettoyant 3M S-151. Les produits contenant du silicone sont proscrits.

**Important:** avant d'appliquer le primer, s'assurer que la surface soit exempte de toute impureté, toute poussière ou d'humidité, qui pourrait compromettre un collage optimal. Sinon, effectuer un nouveau nettoyage.

### 3. Couche d'accrochage

Appliquer une fine couche de Primer d'un seul trait sur la surface nettoyée.

**Important:** ne pas appliquer plusieurs couches!

Utiliser un pinceau à crins naturels. Observer les instructions de sécurité (lunettes de protection, gants).

Température d'application (température de l'objet et ambiante) +15° à +25° C.

Temps de séchage : env. 5 minutes. Cette durée peut être augmentée en fonction de la température ambiante.

### 1. Mechanical surface cleaning

Before sanding down the surface, it should be cleaned with suitable cleaning agents.

Sand down the surface of coated profile insulators with sandpaper (grain approx. 80) or a synthetic non-woven fabric with an abrasive agent (Scotch Brite Pad).

If sandpaper is to be used, it is recommended that a sanding block is used as a processing aid.

Size of the sanding block:  
24 mm

### 2. Cleaning

Clean or cleanse sanded down surfaces with alcohol or other suitable, silicone-free cleaning agents, e.g. acetone or MEK, heptane or ethanol or 3M S-151 cleaner. Only use clean, lint-free, disposable cloths.

**Important:** Ensure that no sanding residues or other impurities remain on the surface to be bonded. Clean once more, in such cases.

### 3. Priming

Apply the primer thinly in a single coat to the dry, clean and smooth surface to be bonded.

**Important:** Do not over-paint repeatedly!

Use a brush with natural bristles. Observe safety precautions (protective eyewear, gloves).

Processing temperature (object and ambient temperature) +15° to +25° C.

Allow the primer to dry well for around 5 mins. Depending on the ambient temperature, a longer drying time may be needed.

# forster fuego light

## Montage Brandschutzstreifen    Montage bande intumescente    Assembly intumescent strip



### 4. Zuschneiden

Den Brandschutzstreifen mit einer Schere oder anderen geeigneten Werkzeugen auf das erforderliche Mass ablängen. Je sichtbare Klebflächenlänge einen durchgehenden Brandschutzstreifen verwenden.

### 4. Découpage

Découper la bande intumescente à la longueur désirée avec des ciseaux ou un autre outil approprié. Utiliser une bande intumescente complète pour toute surface visible.

### 4. Cutting to size

Cut the intumescent strip to the required length using scissors or other suitable tools. Use a continuous intumescent strip for every visible surface length to be bonded.



### 5. Aufkleben

Das Ende des Brandschutzstreifens jeweils unter den Schlossstulp bzw. unter das Schliessblech schieben (Mehrlänge einrechnen).

Den Brandschutzstreifen auf die vorbereitete und mit Primer versehene Stelle kleben und vorzugsweise mit einer Anpressrolle andrücken (Faustregel: ca. 20N/cm<sup>2</sup>).

### 5. Collage

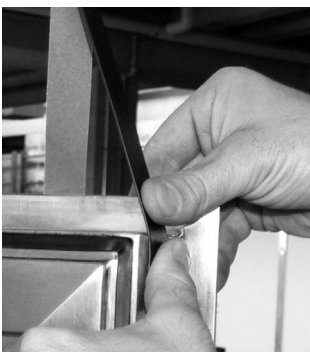
Insérer l'extrémité de la bande intumescente sous la têtère ou la gâche (calculer le surplus de longueur).

Coller la bande intumescente sur l'isolateur préalablement nettoyé et enduit de Primer. Exercer une pression de collage de env. 20N/cm<sup>2</sup> de préférence avec un rouleau.

### 5. Bonding

In each case slide the end of the intumescent strip under the lock face plate or under the keep (factor in overlength).

Bond the intumescent strip onto the prepared and primer-coated surface and then preferably press on using a roller (rule of thumb: approx. 20N/cm<sup>2</sup>).



### 6. Gehrungsecken Flügel

Im Bereich der Flügel- bzw. Gehrungsecken den überstehenden Teil des Brandschutzstreifens vorsichtig über die Gehrungsecke (immer mit Druck auf die Kante) knicken und anpressen.

### 6. Angles du vanatil

Dans la zone des angles replier avec précaution la partie saillante de la bande intumescente sur l'angle, (toujours en appuyant sur l'arête), puis presser.

### 6. Mitre corners of leaf

In the area of leaf or mitre corners, carefully bend the protruding part of the intumescent strip around the mitre corner (whilst maintaining pressure on the edge) and press on.



### 7. Gehrungsecke Rahmen

Im Bereich der Innenecke am Türrahmen wird der Horizontale und Vertikale stumpf in der Ecke gestossen. Der horizontale Brandschutzstreifen läuft durch, der Vertikale entsprechend dagegen.

### 7. Angles en onglet du cadre

Dans la zone de l'angle intérieur du cadre de la porte, l'horizontale et la verticale sont raccordées bout à bout dans l'angle. La couche isolante horizontale est continue, la verticale opposée.

### 7. Frame mitre corners

About the door frame inside corner, the horizontal and vertical are pushed to abut in the corner. The insulation layer former of the horizontal runs across with the vertical against it.

# forster fuego light

## Montage Brandschutzstreifen    Montage bande intumescente    Assembly intumescent strip



### 8. Sicherung Gehrungs-ecke Flügel

- Die freistehenden Enden des Brandschutzstreifens mittels beiliegenden Befestigungsschrauben 3.0 x 16 mm sichern.
- Vorbohren Ø 2.3 mm von Isolator und Brandschutzstreifen wird empfohlen.
- Abstand: ca. 25 mm vom Bandende des Brandschutzstreifens.

### 8. Fixation angle de vantail

- Fixer les extrémités libres de la bande intumescente à l'aide des vis de fixation 3.0 x 16 mm jointes.
- Nous recommandons de percer préalablement avec Ø 2.3 mm l'isolateur Promatect et la bande intumescente.
- Distance: env. 25 mm de l'extrémité de la bande intumescente.

### 8. Securing mitre corner of leaf

- Secure the free-standing ends of the intumescent strip using the enclosed 3.0 x 16 mm fastening screws.
- Predrilling Ø 2.3 mm of Promatect and intumescent strip is recommended.
- Positioning: approx. 25 mm from the tape end of the intumescent strip.



### 8. Sicherung Gehrungsecke Rahmen

- Die freistehenden Enden des Brandschutzstreifens mittels beiliegenden Befestigungsschrauben 3.0 x 16 mm sichern.
- Vorbohren Ø 2.3 mm von Isolator und Brandschutzstreifen wird empfohlen.
- Abstand: ca. 40 mm vom Bandende des Brandschutzstreifens vertikal und horizontal.

### 8. Fixation angle du cadre

- Fixer les extrémités libres de la bande intumescente à l'aide des vis de fixation 3.0 x 16 mm jointes.
- Nous recommandons de percer préalablement avec Ø 2.3 mm l'isolateur Promatect et la bande intumescente.
- Distance: env. 40 mm de l'extrémité de la bande intumescente horizontale et verticale.

### 8. Securing frame mitre corners

- Secure the free-standing ends of the intumescent strip using the enclosed 3.0 x 16 mm fastening screws.
- Predrilling Ø 2.3 mm of Promatect and intumescent strip is recommended.
- Positioning: approx. 40 mm from the tape end of the intumescent strip horizontal and vertical.

## Werkzeuge und Hilfsmittel



- Brandschutzstreifen**  
Art. Nr. 948018 (1 VE= 10 Streifen à 1.5 m)
- Befestigungsschraube 3.0 x 16 mm**  
50 Stk. in der Verpackungseinheit enthalten

## Outils et auxiliaires

- Bande intumescente**  
art. no. 948018 (1 UV= 10 bandes de 1.5 m)
- vis de fixation 3.0 x 16 mm**  
50 unités par emballage

## Tools and aids

- Intumescent strip**  
art. no. 948018 (1 pack = 10 strips of 1.5 m)
- fastening screw 3.0 x 16 mm**  
each pack contains 50 screws

### Notwendige Hilfsmittel, welche durch den Verarbeiter beschafft werden müssen:

- Handwerkzeug
- Schleifmittel
- Schleifklotz, Breite 24 mm
- Reinigungsmittel
- 3M Tape Primer 94
- Naturhaarpinsel, Breite 25 mm
- Anpressrolle
- Akkubohrmaschine



### Les accessoires nécessaires doivent être fournis par le fabricant :

- Outils à main
- Produit à polir
- Cale, largeur 24 mm
- Nettoyant
- 3M Tape Primer 94
- Pinceau à crins naturels, largeur 25 mm
- Rouleau
- Perceuse à accus

### Required accessories to be procured by the manufacturer:

- Hand tools
- Sanding materials
- Sanding block, width 24 mm
- Cleaning agents
- 3M Tape Primer 94
- Natural bristle brush, width 25 mm
- Press-on roller
- Battery-operated drill